

Mitteilungsblatt der Stadt

Schirgiswalde - Kirschau



Jahrgang 15 · Ausgabe 5 · Freitag, den 2. Mai 2025

mit den Ortsteilen
Bederwitz, Callenberg, Carlsberg, Crostau, Halbendorf/Gebirge,
Kirschau, Kleinpostwitz, Neuschirgiswalde, Rodewitz/Spree,
Schirgiswalde, Sonnenberg, Wurbis

www.schirgiswalde-kirschau.de



Foto: MA Stadtverwaltung

Mehr dazu können Sie auf der Seite 6 lesen.

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr	Donnerstag	13.00 - 16.00 Uhr,
und	13.00 - 18.00 Uhr	Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

Tel. 03592 3866 -0, Fax: 386637
stadt@schirgiswalde-kirschau.de

Mitteilungen des Bürgermeisters

Sitz der Stadt
Schirgiswalde-
Kirschau
OT Schirgiswalde

Rathausstraße 4
02681 Schirgiswalde-
Kirschau

Nächste Ausgabe:

Freitag, den 6. Juni 2025

Redaktionsschluss:

Montag, 26. Mai 2025



LINUS WITTICH Medien KG

Falko Drechsel

Ihr Medienberater

vor Ort

0170 2956922

falko.drechsel@wittich-herzberg.de

www.wittich.de
Anzeigen | Beilagen | Druck

Impressum



Mitteilungsblatt
der Stadt Schirgiswalde-Kirschau

Das Mitteilungsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

Herausgeber:

Stadt Schirgiswalde-Kirschau, OT Schirgiswalde
Rathausstraße 4, 02681 Schirgiswalde-Kirschau

Verantwortlich für den amtlichen und

nichtamtlichen Teil: Sven Gabriel

Auflage: 3700

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG

04916 Herzberg (Elster), An den Steinenden 10

Telefon (0 35 35) 4 89 -0,

Geschäftsführer: ppa. Andreas Barschtipan

Für Textveröffentlichungen gelten unsere

Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, vertreten durch

den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan

www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische oder um Stimmen werbende Gruppierung/der Auftraggeber verantwortlich.

Lebenswerte und liebenswerte Heimat bedeutet,

dass Vielfalt in unserer Stadt großgeschrieben wird. Es ist immer wieder schön zu erleben, welche unterschiedlichen Aktivitäten in unseren Ortsteilen und Ortschaften stattfinden.

So ist nun in Crostau das Projekt „Rad der Zeit“ realisiert worden und wird am 24.05.2025, um 17:00 Uhr, mit dem Maibaumwerfen in Verbindung feierlich eingeweiht. Danach übernimmt die Jugend des Kälberstein e.V. die Verantwortung für „Crostau Beatzz'25“ und möchte damit auch dem jüngeren Publikum etwas bieten. Die Kinder in der Grundschule stehen seit einigen Jahren mit TanzArt in Verbindung und konnten zum wiederholten Male ein Projekt auf die Beine stellen, welches am 11. April 2025 aufgeführt wurde. Die Verbindung zwischen Tanz und Kirschaus unvergessener Textilgeschichte war nicht nur für die Zuschauer, sondern auch für alle mitwirkenden Schülerinnen und Schüler ein Erlebnis. Der Dank gilt hier TanzArt, die in unserer Stadt aktiv immer wieder tätig sind.

Die Baufortschritte in Kirschaus neuer Mitte sind für jeden sichtbar. Aus diesem Grund gehen wir davon aus, dass wir zum Kinderfest dieses neugeschaffene Zentrum einweihen können. Nicht nur das Engagement des Ortschaftsrates, sondern auch von Sponsoren wie Frau Manitz und Herrn Schumann haben dazu beigetragen, dass es wieder eine schöne Mitte in Kirschau gibt.

In Schirgiswalde hatte man sich in den letzten Wochen vor Ostern mit dem Bau eines Osterbrunnens beschäftigt. Der Ortschaftsrat und engagierte Bürgerinnen und Bürger haben Initia-

tive ergriffen und somit ein Highlight auf dem Markt in Schirgiswalde zur Osterzeit installiert. Vorher gab es großes Engagement bei der Aufwertung des Stadtparkes in Schirgiswalde, an dem sich ebenfalls der Ortschaftsrat und engagierte Bürger eingebracht haben.

Nicht überall findet der sogenannte grüne Samstag gute Resonanz. In Rodewitz können wir aber feststellen, dass sich immer wieder viele Helfer auch in Verbindung mit der Initiative des Ortschaftsrates zeigen, die in der Ortschaft auf Grünflächen und dem Spielplatz Müll und Unrat beseitigen.

Auf diese Initiativen können wir stolz sein. In Carlsberg wird beispielsweise das Festwochenende zu 100 Jahre Feuerwehr und 50 Jahre Clubhaus Carlsberg organisiert. Mit einem Feuerwehrfest, einem Kinder- und Familienfest sowie einer Tanzparty am 09./10. Mai 2025 wird dieses Jubiläum begangen.

Alle Organisatoren von Veranstaltungen freuen sich immer wieder auf zahlreiche Gäste. Vielfalt und Engagement sind das Aushängeschild unserer Stadt. Lassen Sie es uns so beibehalten und allen zeigen, dass wir etwas gemeinsam bewegen können, wenn man sich aktiv mit einbringt.

Mit den besten Grüßen

Ihr Bürgermeister
Sven Gabriel



Bekanntmachungen

Beschlüsse

7. Sitzung des Technischen Ausschusses vom 11.03.2025

Bauvorhaben Instandsetzung Straße „An der alten Gärtnerei“ (Teilbereich Abzweig Bereich Bahnbrücke) Hochwasser 2021 - ID 0360 Los 01

BV-TA-2025-024

Der Technische Ausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Vergabe der Baumaßnahmen zur Instandsetzung Straße „An der alten Gärtnerei“ (Teilbereich) Hochwasserinstandsetzung HW 2021 – ID 0360 Los 01 an die Firma Hermann Neitsch Nachfolger GmbH, Hoch- und Tiefbau, Hauptstraße 241 a, 02733 Cunewalde, entsprechend dem sachlich und rechnerisch geprüften Angebot i.H. von 32.721,13 €.

Der Bürgermeister wird beauftragt den Auftrag zu Los 01 auszulösen.

8. Sitzung des Stadtrates der Stadt Schirgiswalde-Kirschau vom 27.03.2025

Wahl der Ortswehrleitung Crostau-Callenberg

BV-SR-2025-126

Der Stadtrat stimmt der Wahl des Ortswehrleiters Crostau-Callenberg, der Wahl der beiden stellvertretenden Ortswehrleiter und der Wahl des Ortsfeuerwehrausschusses sowie deren Bestellung durch den Bürgermeister zum 27.03.2025 zu.

Ortswehrleiter: Kamerad Sven Nostitz
Erster stellv. Ortswehrleiter: Kamerad Sebastian Richter
Zweiter stellv. Ortswehrleiter: Kamerad Daniel Pursche

In den Ausschuss wurden gewählt:

Kamerad Silvio Mai
Kamerad Uwe Ickert
Kamerad Volker Schulze
Kamerad Steffen Hollan
Kamerad Andreas Plog
Kamerad Frank Hesse

Wahl der Ortswehrleitung Kirschau-Rodewitz

BV-SR-2025-128

Der Stadtrat stimmt der Wahl des Ortswehrleiters Kirschau-Rodewitz, der Wahl der beiden stellvertretenden Ortswehrleiter und der Wahl des Ortsfeuerwehrausschusses sowie deren Bestellung durch den Bürgermeister zum 27.03.2025 zu.

Ortswehrleiter: Kamerad Christoph Schramm
Erster stellv. Ortswehrleiter: Kamerad Ronny Bittner
Zweiter stellv. Ortswehrleiter: Kamerad Philipp Rösler

In den Ausschuss wurden gewählt:

Kamerad Rolf Liebezeit
Kamerad Patrick Sauer
Kamerad Vincent Grohmann
Kameradin Nicole Bartho
Kamerad Max Bock
Kameradin Ines Liebezeit

Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen (Firmenspenden)

BV-SR-2025-129

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Annahme von Zuwendungen nach § 73 Abs. 5 SächsGemO gemäß Anlage (ohne Punkt 4). Das Volumen des Haushaltes wird

in Höhe der erhaltenen Geldzuwendungen aufgestockt. Für die erhaltenen Zuwendungen wird Zweckbindung nach § 19 Sächs-KomHVO erklärt.

Kauf Schulhof Goetheschule Schirgiswalde - Teilfläche von Flurstück Nr. 342/3 der Gemarkung Schirgiswalde

BV-SR-2025-132

Der Stadtrat beschließt den Kauf der Teilfläche von ca. 1.200 qm des Flurstückes 342/3 der Gemarkung Schirgiswalde, zu einem Preis von 25,00 € / qm, gemäß dem in der Begründung aufgeführtem Lageplan. Sonstige Nebenkosten des Rechtsgeschäftes trägt der Käufer. Der Bürgermeister wird beauftragt, das Rechtsgeschäft abzuschließen.

außerplanmäßiger Aufwand/außerplanmäßige Auszahlung für Kauf Teilflurstück vom Flurstück 342/3 Gemarkung Schirgiswalde

BV-SR-2025-133

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde – Kirschau beschließt den außerplanmäßigen Aufwand/die außerplanmäßige Auszahlung in Höhe von 18.300,00 € für den Kauf eines Teiles vom Flurstück mit der Flurstücksnummer 342/3 der Gemarkung Schirgiswalde.

Die Gegenfinanzierung erfolgt durch die Kostenstelle 71.12.00/099350/2025u.

Bei Mehreinnahmen der geplanten Zinserträge werden die Mehreinnahmen der Kostenstelle 71.12.00/099350/2025u wieder zugeführt.

Kindergarten „Regenbogen - Photovoltaikanlage - Auftragsvergabe

BV-SR-2025-134

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Vergabe zur Installation der Photovoltaikanlage im Kindergarten „Regenbogen“ an die Firma Elektroinstallation Marco Wagner, Kammstraße 5, 02681 Schirgiswalde-Kirschau zu vergeben. Der Bürgermeister wird beauftragt, den Auftrag auszulösen

Vergabe von Bauleistungen Straßenbau Vegrobrachenrevitalisierung 3.BA – abgesetzt

-

Sondersitzung des Stadtrates der Stadt Schirgiswalde-Kirschau vom 08.04.2025

Vergabe von Bauleistungen Straßenbau Vegrobrachenrevitalisierung 3.BA

BV-SR-2025-127

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Vergabe der Bauleistungen als Gesamtmaßnahme für Los 1-Verkehrssicherung, Los 2 Straßenbau, Los 3 Regenwasserkanal, Los 4 Schmutzwasserkanal, Los 5 Löschwasserzisterne und Los 6 Trinkwasser für die Maßnahme Revitalisierung Vegro 3.BA an die Firma STL Bau GmbH & Co. KG, Dehsaer Straße 20, 02708 Löbau entsprechend dem sachlich und rechnerisch geprüften Angebot in Höhe von 2.130.893,98 € brutto. Der Bürgermeister wird beauftragt, den Auftrag auszulösen.

Wir weisen darauf hin, dass im Falle von hier abgedruckten Tagesordnungen - diese grundsätzlich vorläufig sind. Die verbindliche Einladung finden Sie jeweils eine Woche vor dem Sitzungstermin an den amtlichen Bekanntmachungstafeln an folgenden Standorten:

- Callenberg, am Feuerwehrgerätehaus Gartenstraße
- Crostau, Am Park 1
- Halbendorf/Geb., Halbendorfer Straße (Bushaltestelle)
- Kirschau, Bautzener Straße 52 (Bushaltestelle)
- Kleinpostwitz, am Spritzenhaus
- Rodewitz/Spree, Hauptstraße 19 (gegenüber Einmündung Bederwitzer Straße)
- Neuschirgiswalde, am Glockenturm
- Schirgiswalde, am Kirchberg/Markt

Einladung zur 9. Sitzung Technischer Ausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau

Sitzungstermin: Dienstag, 06.05.2025 um 18:30 Uhr

Ort und Raum: im Rathaus OT Kirschau, Bautzener Straße 50 in 02681 Schirgiswalde-Kirschau

Die Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Darüber hinaus kann die Tagesordnung auf der Homepage der Stadt beim Bürger- und Ratsinformationssystem eingesehen werden.



Sven Gabriel
Bürgermeister

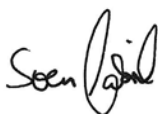
Einladung zur 9. Sitzung Verwaltungsausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau

Sitzungstermin: Donnerstag, 08.05.2025 um 18:30 Uhr

Ort und Raum: im Rathaus OT Kirschau, Bautzener Straße 50 in 02681 Schirgiswalde-Kirschau

Die Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Darüber hinaus kann die Tagesordnung auf der Homepage der Stadt beim Bürger- und Ratsinformationssystem eingesehen werden.



Sven Gabriel
Bürgermeister

Einladung zur 10. Sitzung Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau

Sitzungstermin: Donnerstag, 22.05.2025 um 18:30 Uhr

Ort und Raum: im Rathaus OT Kirschau, Bautzener Straße 50 in 02681 Schirgiswalde-Kirschau

Die Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Darüber hinaus kann die Tagesordnung auf der Homepage der Stadt beim Bürger- und Ratsinformationssystem eingesehen werden.



Sven Gabriel
Bürgermeister

Einladung zur 10. Sitzung Crostau

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich lade Sie recht herzlich zur 10. Sitzung des Ortschaftsrates, **am Donnerstag, den 15.05.2025 um 19:30 Uhr in das Gerätehaus der freiwilligen Feuerwehr Callenberg, Gartenstraße 7c** ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Die Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Darüber hinaus kann die Tagesordnung auf der Homepage der Stadt beim Bürger- und Ratsinformationssystem eingesehen werden.

Ortvorsteherin
N. Wagner

Einladung zur 9. Sitzung Kirschau

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich lade Sie recht herzlich zur 9. Sitzung des Ortschaftsrates, **am Mittwoch, den 14.05.2025 um 19:00 Uhr** in das Rathaus Kirschau, Bautzener Straße 50 in 02681 Schirgiswalde-Kirschau ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Die Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Darüber hinaus kann die Tagesordnung auf der Homepage der Stadt beim Bürger- und Ratsinformationssystem eingesehen werden.

Ortvorsteher
J. Klar

Einladung zur 5. Sitzung Schirgiswalde

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich lade Sie recht herzlich zur 5. Sitzung des Ortschaftsrates, **am Dienstag, den 20.05.2025 um 19:30 Uhr, im Rathaus Schirgiswalde, Rathausstraße 4** in 02681 Schirgiswalde-Kirschau ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Die Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Darüber hinaus kann die Tagesordnung auf der Homepage der Stadt beim Bürger- und Ratsinformationssystem eingesehen werden.

Ortsvorsteher
M. Pützschel

Informationen aus dem Rathaus

Wichtige Information zum Redaktionsschluss

Damit Ihre Beiträge auch fristgerecht im Amtsblatt erscheinen können, informieren Sie sich bitte auf der Seite 2 dieser Ausgabe zum Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe.

Die Beiträge reichen Sie bitte unter der Mail-Adresse mitteilungsblatt@schirgiswalde-kirschau.de ein.

Wichtige Informationen zur Grundsteuerzahlung für 2025

Für das Jahr 2025 wurde die Grundsteuer, basierend auf den durch das Finanzamt Bautzen ermittelten Grundstückswerten, neu berechnet. Jeder Steuerpflichtige erhält von der Stadt für jedes seiner Grundstücke einen neuen Grundsteuerbescheid. Alle bisherigen Zahlungsverpflichtungen zur Grundsteuer sind ab 2025 erloschen. **Der Versand der Bescheide wird sich aufgrund von Krankheit leider noch verzögern. Warten Sie bitte unbedingt den neuen Bescheid ab, bevor Zahlungen Ihrerseits erfolgen. Bitte stornieren Sie noch aktive Daueraufträge. Sollten Sie eine Lastschriftinzugsermächtigung erteilt haben, erfolgt erst dann eine Abbuchung, wenn Ihnen der neue Grundsteuerbescheid der Stadt vorliegt.**

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Stadtverwaltung

Bürgerinformation zu Schließtagen Mai 2025

Wir weisen darauf hin, dass die Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau (Rathausstraße 4 und Rathausstraße 9 in 02681 Schirgiswalde-Kirschau) an den Freitagen 02.05.2025 und 30.05.2025 geschlossen ist.

Informationen können an diesem Tag über Posteinwurf oder Mail an stadt@schirgiswalde-kirschau.de eingereicht werden.

Gleiches gilt für die Stadtbibliothek!

Wir bitten um Beachtung dieses Hinweises. Vielen DANK!

Ihre Stadtverwaltung

Baubeginn für die „Neue Mitte“ in Kirschau

Seit November 2024 finden auf der Callenberger Straße in Kirschau Bauarbeiten statt, um die Vision einer „Neuen Mitte“ zu verwirklichen. Während der Wintermonate mussten die Arbeiten vorübergehend unterbrochen werden, doch seit März 2025 wird das Projekt wieder fortgesetzt. Ziel ist es, einen modernen Treffpunkt für Jung und Alt zu schaffen und die Attraktivität des Ortes nachhaltig zu erhöhen.

Geplant sind zahlreiche Highlights, die den neuen Bereich zu einem vielseitigen und lebendigen Zentrum machen sollen. Eine Tribüne, die auch von Vereinen gemietet werden kann, bietet Raum für Veranstaltungen und kulturelle Aktivitäten. Darüber hinaus werden neue Parkplätze sowie ein weitläufiger Bereich für das Markttreiben geschaffen.

Ein besonderes Gestaltungselement sind die sogenannten Weberschiffchen, die als originelle Sitzgelegenheiten dienen. Für sportliche Aktivitäten wird eine Aktivitätsdecke mit Zielwerfern eingerichtet, die Bewegung und Spaß für alle Altersgruppen er-

möglicht. Abgerundet wird das Konzept durch eine weitläufige grüne Parkanlage mit Obstbäumen und Sträuchern, die zum Verweilen und Entspannen einlädt.

Die „Neue Mitte“ verspricht, ein Ort der Begegnung und Erholung zu werden und das Gemeinschaftsleben in Kirschau nachhaltig zu bereichern.



(Foto: Bauverwaltung)

Willkommenscafé im Dorfgemeinschaftshaus in Rodewitz für 26 Mädchen und Jungen im Jahr 2024

Am 16. April 2025 fand im Dorfgemeinschaftshaus in Rodewitz das bereits dritte Willkommenscafé in Folge statt. Zahlreiche Eltern mit ihren kleinen Kindern waren gekommen, um sich in einer gemütlichen Atmosphäre auszutauschen und die verschiedenen Kindereinrichtungen der Stadt kennenzulernen.

Die Veranstaltung bot den jungen Familien die Möglichkeit, sich über die Angebote der örtlichen Kindergärten und -krippen zu informieren. Vertreter der Einrichtungen standen bereit, um Fragen zu beantworten und Einblicke in ihre pädagogischen Konzepte zu geben. Bei Kaffee und Kuchen konnten die Eltern in entspannter Runde miteinander ins Gespräch kommen, neue Bekanntschaften schließen und sich über ihre Erfahrungen austauschen.

Ein besonderer Dank gilt Frau Schön von der Allianz Versicherung Hensel und Kolan GbR aus Kirschau, welche die Familien mit kleinen Geschenken begrüßt hat. Diese liebevollen Aufmerksamkeiten sorgten für zusätzliche Freude und machten den Tag besonders.

Der Bürgermeister der Stadt begrüßte die Anwesenden herzlich und nutzte die Gelegenheit, um über aktuelle Entwicklungen und Projekte in der Gemeinde zu berichten. Sein offenes Ohr für die Anliegen der jungen Familien wurde von den Teilnehmern sehr geschätzt.

Das Willkommenscafé hat sich als wertvolle Plattform etabliert, um den Austausch zwischen Familien und der Gemeinde zu fördern. Die positive Resonanz der Teilnehmer zeigt, wie wichtig solche Veranstaltungen für das Gemeinschaftsgefühl sind.

Ihre Stadtverwaltung



Neues aus dem Bauhof

Übergabe des neuen Traktors an den Bauhof

Er ist endlich da ...

Am 01.04.2025 machte sich der Bürgermeister zusammen mit einigen Mitarbeitern des Bauhof's auf den Weg, um den neuen Traktor in Empfang zu nehmen.

Dieser wurde als Ersatz für den alten Unimog angeschafft und wird zukünftig viele Arbeiten erledigen. Ausgestattet ist er mit neuester Winterdiensttechnik, einem Böschungsmähgerät und einer Transportmulde. Wir freuen uns auf die ersten Einsätze ...



Tino Voigt (Bauhofkoordinator)

Neues aus dem Bauhof



In diesem Monat wurden durch den Bauhof sämtliche Straßeneinläufe und durch die Hilfe einer Kehrmaschine alle Haupt- und Nebenstraßen von Winterkehricht befreit. Die Straßeneinläufe der Stadt werden regelmäßig im Frühjahr und Herbst vom Laub und Schmutz befreit um zu gewährleisten das bei Starkregenergüssen ein ungehindertes Abfließen des Regenwassers stattfinden kann.

Aus den Ortsteilen

Grüner Samstag in Crostau

Am 12.04.25 traf sich der jetzige Ortschaftsrat erstmals zum grünen Samstag. Bei bestem Wetter und hoch motiviert machten wir uns in 2er- Teams auf, um die Ortschaft von Müll und Unrat zu befreien. Während man am Kälberstein und innerhalb der Ortschaft erfreulich wenig Müll fand, zeichnete sich zwischen Crostau und Wurbis ein anderes Bild ab – vom Wasserkocher über Fernseher bis hin zu Kaffeebechern war alles zu finden. Warum man Hundekot in Tüten verpackt und an die Bäume hängt bzw. liegen lässt, wird uns wohl ein Rätsel bleiben. Nach getaner Arbeit versorgten uns die Ortschaftsräte Katja Neumann und Patric Jung noch mit einem Imbiss – vielen Dank dafür. Ebenfalls bedanken wir uns bei allen Beteiligten und nicht zuletzt bei den Mitarbeitern des Bauhofes, welche uns die Müllsäcke und Greifer stellten und letztendlich auch den Müll entsorgten. Wahrscheinlich wird im September ein erneuter grüner Samstag stattfinden, bei dem wir uns über (noch) regere Teilnahme freuen würden.

Es grüßt Sie herzlich der Ortschaftsrat Crostau.

Nicole Wagner
Ortsvorsterin



Freiwillige Feuerwehr

Dienstpläne der Feuerwehren Mai 2025

Crostau-Callenberg

Freitag, 16.05.2025 18:00 Uhr, Waldbrand Praxis

Kirschau-Rodewitz

Freitag, 09.05.2025 18:30 Uhr, Grundlagen THL

Mittwoch, 14.05.2025 18:30 Uhr, Erkunder Ausbreitungsmo-
delle

Freitag, 16.05.2025 18:30 Uhr, Technikdienst

Mittwoch, 21.05.2025 18:30 Uhr, Wartung Erkunder

Schirgiswalde

Mittwoch, 21.05.2025 18:30 Uhr, FwDV 3 BBK Praxis

Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

PC.
Handy.
Tablet.

online als ePaper lesen!

Die ganze Zeitung im ePaper-Format zum Blättern und weitere nützliche Informationen zur Ausgabe.

Lesen Sie gleich los: epaper.wittich.de/2978

LINUS WITTICH: Anzeigen | Beilagen | print & online

Aus unseren Ortswehren berichtet

Am 07. Februar 2025 waren die Kameradinnen und Kameraden der **Ortsfeuerwehr Crostau-Callenberg** zu ihrer Hauptversammlung und der Wahl einer neuen Ortswehrleitung aufgerufen.

Die folgenden Kameraden erhielten dabei das Vertrauen:
 Ortswehrleiter: Kamerad Sven Nostitz
 Erster stellv. Ortswehrleiter: Kamerad Sebastian Richter
 Zweiter stellv. Ortswehrleiter: Kamerad Daniel Pursche
 In den Ortsfeuerwehrausschuss wurden gewählt:
 Kamerad Silvio Mai
 Kamerad Uwe Ickert
 Kamerad Volker Schulze
 Kamerad Steffen Hollan
 Kamerad Andreas Plog
 Kamerad Frank Hesse

Kameraden.
 Ortswehrleiter: Kamerad Christoph Schramm
 Erster stellv. Ortswehrleiter: Kamerad Ronny Bittner
 Zweiter stellv. Ortswehrleiter: Kamerad Philipp Rösler
 In der Ortsfeuerwehrausschuss wurden gewählt:
 Kamerad Rolf Liebezeit
 Kamerad Patrick Sauer
 Kamerad Vincent Grohmann
 Kameradin Nicole Bartho
 Kamerad Max Bock
 Kameradin Ines Liebezeit

Am 27.03.2025 wurden alle Kameradinnen und Kameraden per Beschluss durch den Stadtrat bestätigt und erhielten durch den Bürgermeister ihre Urkunde. Gleichzeitig dankte der Bürgermeister den bisherigen Leitungen der beiden Ortsfeuerwehren für die geleistete verantwortungsvolle Arbeit.

Auch die **Ortsfeuerwehr Kirschau-Rodewitz** wählte am 14.02.2025 eine neue Wehrleitung. Dabei erhielt der bisherige Ortswehrleiter wieder das Vertrauen seiner Kameradinnen und

MA Stadtverwaltung

Veranstaltungen - Tipps und Termine

bürger für bürger-am wolfsberg e.V. / FFW Carlsberg

Carlsberg feiert...

50 Jahre Clubhaus

100 Jahre FFW Carlsberg

09./10.Mai 2025

Carlsberg feiert...

Freitag 09.Mai 2025 ab 19 Uhr
 Feuerwehrfest
 Festzelt / Clubhaus

Samstag 10.Mai 2025 ab 15 Uhr
Kinder- Familienfest
 mit Feuerwehrhüpfburg, Fussballart und vielem mehr...
 Clubhausgelände

Samstag 10.Mai 2025 ab 19 Uhr
 50-Jahre Clubhaus
 Tanzparty
 Musik aus 50 Jahren

Eintritt frei

Eintritt frei

Tickets inklusive Clubhauseinschnitt m. Beilage 1 Freigetränk 19€ / Vorverkauf unter 01525-2067423

Alles aus einer Hand!
 OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FLYER | KALENDER | BROSCHÜREN | BLÖCKE | GASTRO-ARTIKEL | SCHREIBUNTERLAGE U. V. M.

LINUS WITTICH Medien KG
 Anfragen & Preisangebote: agentur.herzberg@wittich.de
 oder wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihre*n Medienberater*in!

Einzigartige Kunst im öffentlichen Raum unserer Stadt



Jürgen Spottke stellt am 24. Mai 2025 in Crostau sein, wie er selbst sagt, letztes großes Werk vor. Das als "Rad der Zeit" konzipierte Werk zeigt eine riesige Zahl oberlausitzer Charakteristika, die man kennen oder kennenlernen sollte. So erzählt Spottke in Holz geschnitten von der Besiedlung der Region durch die slawischen Vorfahren der Sorben, die in Kirschau einen Felsdorn besiedelten und Crostau den Namen gaben, von der späteren Besiedlung durch die Franken, vom "Haus Schminke" in Löbau, welches weltweit zu den vier wichtigsten Wohnhäusern der klassischen Moderne zählt. Weiter über Lessing und die Kamener Wurst, die Karpfenzucht in der Lausitzer Heide, die Kälbersteine, den sterbenden Wald, die Entwicklung vom Pferdefuhrwerk zum motorbetriebenen Gefährt sowie vom russischen Zaren und Wiener Hof hochgeschätzten sorbisch-deutschen Imker und Pfarrer A.G. Schierach aus Kleinbautzen, dessen bahnbrechende Erkenntnisse in der Bienenzucht ihn weltweit zum vielleicht bedeutendsten Imker machten.

Es sollte Spottkes detailliertestes, filligranstes und aufwendigstes Werk werden. Im Alter von 85. Jahren schuf er zunächst den Rahmen für das Werk, welches bereits seit Weihnachten 2024 auf dem Schlossplatz zu bewundern ist und in der Adventszeit eine Krippe beherbergt. In dem Holzhaus wird das fertiggestellte, enorm wertvolle Kunstwerk seine Bleibe finden, um Bewohner unserer Stadt, der Oberlausitz und Touristen zu begeistern. Dazu entsteht seit Beginn der Arbeiten ein Dokumentarfilm über Spottke und den Herstellungsprozess. Die Dreharbeiten enden mit der Einweihung.

Auch ein öffentlicher Trinkwasserbrunnen, eine Ladestation für E-Autos und eine Ladestation für E-Bikes (das Laden der E-Bikes ist kostenlos) gehören zum Projekt, welches vom "Sächsischen Staatsministerium für Regionalentwicklung" und dem "Sächsischen Landeskuratorium Ländlicher Raum e.V." mit dem Hauptpreis beim Simul+ Krativ Wettbewerb bedacht wurde. Das Preisgeld betrug 150.000,00 €.

Der Kälberstein e.V., die Stadt Schirgiswalde-Kirschau und der Ortschaftsrat Crostau laden alle Interessierten am 24. Mai 2025 um 17:00 Uhr zur feierlichen Einweihung ein. Direkt im Anschluss führt unsere Jugend das diesjährige Maibaumwerfen durch. Und wer möchte, kann dann noch bis tief in die Nacht bleiben – zu "CROSTAU BEATZZ'25", einer weiteren legendären Party Nacht in Crostau.



Autor Text, Autor des Projektes und Bild: Reiner J. Nagel, ostwärts-film, © April 2025

Die Umweltinitiative Sohland lädt ein

ARTENVIELFALT UND LANDWIRTSCHAFT: DAS GEHT AUCH ZUSAMMEN!

MÖGLICHKEITEN ALS VERPÄCHTER

Veranstaltung mit Stephanie Krautz von Fairpachten

26.05.2025, 19:00 Uhr

Scheune am See

Zittauer Straße 26, Sohland a. d. Spree



Die Artenvielfalt auf den Äckern, Wiesen und Weiden unserer Oberlausitz ist stark bedroht! Blühstreifen, nachhaltige Wiesenutzung und viele andere Naturschutzmaßnahmen bieten aber Möglichkeiten einer nachhaltigen Landnutzung mit hoher Artenvielfalt und im Einklang mit dem Agrarbetrieb. Landbesitzer können hier einen positiven Beitrag für die Entwicklung unserer Region leisten. Die Veranstaltung gibt einen Überblick über mögliche Maßnahmen. Verpächter werden über ihre Gestaltungsspielräume in der Veranstaltung informiert.

Es wird das kostenlose Beratungsangebot „Fairpachten“ des NABU e.V. vorgestellt, das sich an alle richtet, die landwirtschaftliche Flächen verpachten und sich mehr Natur wünschen. Der Vortrag ist offen für alle Interessierten. Im Anschluss gibt

es ausreichend Raum für Nachfragen und einen gemeinsamen Austausch.

Dies ist eine kostenlose Veranstaltung der Umweltinitiative Sohland.

Keine Anmeldung nötig.

Kontakt: info@umweltinitiative-sohland.de

www.umweltinitiative-sohland.de

Kälbersteinverein

„Die Zukunft gehört denjenigen,
die an die Schönheit ihrer
Träume glauben.“
(Eleanor Roosevelt)



Mai, Juni, Juli

Senioren-/Rentner-/Junggebliebenen Kaffee am Mittwoch,

den **14. Mai 2025** von 15:00 bis 17:00 Uhr,

den **18. Juni 2025** von 15:00 bis 17:00 Uhr

und den **30. Juli 2025** von 15:00 bis 17:00 Uhr

Zum Seniorencafé am 14. Mai ist die Bepflanzung der Blumenkästen für den Schlossplatz angedacht.

Neues vom Kälberstein Verein:

4. Crostauer Maibaumwerfen
24.05.25 ab 17 Uhr
auf dem Schlossplatz

17 Uhr	Einweihung Holzskulptur "Rad der Zeit"
18 Uhr	Werfen des Maibaums & Krönung der Maikönigin & des Maikönigs
20 Uhr	Jugendparty Crostau Beatzz'25 Eintritt 5€

Musikalische Begleitung durch DJ Delight & für das leibliche Wohl ist gesorgt!

(Bild Jessica Eisold)

Ein riesengroßes Dankeschön schon jetzt an alle, die beim Maibaumstellen, -werfen und der Jugendparty mithelfen und organisieren.

Lasst uns gemeinsam feiern und Danke, dass Ihr dabei seid.

Sonnige Grüße

der Kälberstein Verein (Vorstand)

Bei Fragen/Veranstaltungswünschen und/oder Interesse an einer aktiven, ehrenamtlichen Mitgliedschaft oder als Fördermitglied meldet euch gern unter Kaelberstein@t-online.de

Ritterfest

an der Korseburg

Freitag 13. Juni ab 17 Uhr
„Burgglühen“ mit Musik, Speis und Trank

Samstag 14. Juni ab 11 Uhr
Ritterlager und Feuershow
Markttreiben mit Gaukler und Co.
Basteln und Kinderschminken
Musik, Speis und Trank
...

Am Schlossberg 25, Kirschau
Körseburg e.V.

ORTSFEUERWEHR KIRSCHAU-RODEWITZ

Samstag, 21. Juni '25
15 - 24 Uhr
am Gerätehaus in Kirschau

Tag der offenen Tür

der Freiwilligen Feuerwehr Kirschau-Rodewitz

EINTRITT FREI!

Live-DJ // Hüpfburg // Rundfahrten im Feuerwehrauto

Happy Hour // Bratwurst // Pommes // Fleischspieße // Leberkäse

Freiwillige Feuerwehr Kirschau-Rodewitz
Lessingstraße 26
02681 Schirgiswalde-Kirschau

Aus den Kindereinrichtungen und Schulen

Neues aus dem Kindergarten Regenbogen

Hurra, endlich ist der Frühling da!

Der Frühling ist in vollem Gange und die Kinder können es kaum erwarten, wieder viel Zeit im Garten zu verbringen. Die warmen Sonnenstrahlen laden ein, frische Luft zu tanken.

Ob beim Spielen im Sand, Schaukeln oder Klettern, der Garten bietet zahlreiche Möglichkeiten zum Entdecken.

Besonders spannend sind die bunten Blumen, die jetzt erblühen: Narzissen, Schneeglöckchen und lila Krokusse ziehen die Aufmerksamkeit auf sich. Auch die tierischen Bewohner wie Käfer, Regenwürmer und Spinnen sind zu beobachten.



In den Gruppen wird fröhlich gewerkelt. Die Kinder haben bunte Krokusse aus Papier gestaltet und dabei ihre Fähigkeiten im Falten, Kleben und Schneiden verbessert. Musikalisch geht's bei den Mäusen besonders lebhaft zu, denn sie singen ein fröhliches Lied über die Käfer.

Auch bei Spaziergängen ist der Frühling überall präsent.

Wir freuen uns auf die kommenden Wochen voller Spiel und Spaß im Garten!



Text: Zill, Foto: Haupt

April, April der macht was er will – Ein buntes Treiben im Hort

Der April zeigt sich in diesem Jahr von seiner wechselhaften Seite: Mal strahlender Sonnenschein, mal Regenwolken, die den Himmel verdunkeln. Doch das hält die Kinder im Hort nicht davon ab, fröhlich zu spielen und kreativ zu werden.

Im Rahmen unserer Osterangebote haben die kleinen Künstler die Möglichkeit, täglich individuell und voller Freude zu basteln. Ob Ausmalbilder,



fröhliche Hasen oder individuelle Dekorationen, hier wird mit allem gearbeitet, was das Bastelherz begehrt. Eine breite Palette an Materialien steht bereit, um die Fantasie der Kinder zum Sprudeln zu bringen.

Zusätzlich erwarteten die Kinder eine leckere Überraschung zu Ostern, die ihre Vorfreude noch steigern. Selbstverständlich bleibt auch das Thema Fußball nach wie vor die Nummer eins unter den Aktivitäten. Hier kommen Freunde des runden Leders voll auf ihre Kosten – drinnen wie draußen.

Trotz der Launen des Aprils erlebt der Hort eine Zeit voller Freude, Spiel und kreativer Entfaltung.

Text/Foto: Zill

Neues aus dem Caritas-Kinderhaus Schirgiswalde

„Immer wieder kommt ein neuer Frühling“

Am 18. März luden die Kinder der Sternengruppe ihre Großeltern ins Kinderhaus ein. Zum Thema „Frühling“ zeigten sie ein buntes Programm mit Liedern und Fingerspielen. Beim Kreisspiel „Dornröschen“ sangen auch die Großeltern kräftig mit. Nach dem Programm ließen wir uns zusammen Kaffee und Kekse schmecken und die Kinder zeigten ihren Großeltern ganz stolz ihre Portfolio-Mappen.

Text und Foto sind von Martina Jüngling



Neues aus der Grundschule Kirschau

Übergabe des „Hanniballs“ für unsere vierten Klassen

Am Donnerstag, dem 13. März besuchten uns erneut die zwei Vertreter des Handball-Vereins Schwarz-Weiß Sohland Kerstin Sieber und Klaus Böhme.

Dieses Mal brachten sie die kleine Trophäe „Hanniball“ zur Übergabe mit in die Schule. Im vergangenen November hatten die vierten Klassen der Grundschule Kirschau diesen erfolgreich im Rahmen des Handball-Grundschulaktionstages verteidigen können.



Beim „Hanniball-Pass“ handelt es sich um das offizielle Handball-Spielabzeichen des Deutschen Handballbundes, das durch verschiedene Übungen an Stationen abgeschlossen werden kann. Außerdem wurden uns die Übungen auf großen Plakaten überreicht, sodass die eine oder andere Übung auch im Sportunterricht Anwendung finden kann.

Text: C. Wagner

Fotos: D. Boldt



Grundschule Kirschau

Tanz trifft Geschichte – Ein spannendes Tanz- und Bewegungsprojekt begeistert an originalen Schauplätzen in Kirschau

In einer Woche intensiven Einsatzes und kreativer Zusammenarbeit haben die Dritt- und Viertklässler der Grundschule Kirschau zusammen mit der Tanzschule TanzArt Kirschau e.V. vom 7. bis 11. April 2025 ein besonderes Projekt auf die Beine gestellt. Es handelt sich dabei um das zweite große gemeinsame Unterfangen, bei dem die jungen Teilnehmer gemeinsam mit den erfahrenen Dozenten Jana Schmück und Etienne Aweh Material, choreografische Elemente und Ideen entwickelt haben – und das trotz eines äußerst knappen Zeitrahmens von lediglich neun Stunden Probenzeit.

Die Initiative bot den Kindern weit mehr als nur Tanzunterricht. Innerhalb dieser natürlich anstrengenden, aber doch außergewöhnlichen Schulwoche wurden tänzerische Grundbegriffe und die wesentlichen Grundlagen der Bewegung vermittelt. Gleichzeitig stand das soziale Miteinander im Vordergrund: Die Kinder lernten, wie wichtig Zusammenarbeit, gegenseitiger Respekt und Teamgeist sind. Diese intensive Auseinandersetzung mit Bewegung und Gemeinschaft spiegelt sich in der kreativen Darbietung wider, die nicht nur technische Elemente, sondern auch Ausdruckskraft und Zusammenhalt zeigte.

Ein besonderes Merkmal des Projekts ist die inhaltliche Verbindung zur regionalen Geschichte. Die Kinder begaben sich auf historische Spurensuche und tauchten in die Welt der ehemaligen Kirschauer Textilindustrie ein, die seit der Gründung der Gebrüder Friese im Jahr 1845 das wirtschaftliche und kulturelle Leben der Region prägte. Sie begleiteten in ihrer Choreografie die chronologische Entwicklung – angefangen bei der Gründung weitgehend zur Erfindung der Scheuertücher im Jahr 1890, über den Aufstieg zum weltgrößten Decken- und Scheuertücher-Lieferanten im Jahr 1921, bis hin zur Enteignung 1945. Die darauffolgende Zeit als VEB VEGRO ab 1969 und die dramatische Schließung im Jahr 1990, bei der rund 4000 Arbeitsplätze verloren gingen, fanden ebenso Einzug in das künstlerische Konzept, jeweils unterlegt mit passender mitreißender Musik. Die Erzählung dieser industriellen Lebensgeschichte bekam zusätzlich ei-

nen haptischen Charakter, denn sie wurde durch die großzügige Unterstützung der örtlichen Akteure veredelt: So spendete die ansässige Firma meiko Textil GmbH 500 Scheuertücher, während engagierte Privatleute original in Kirschau gesäumte Molldecken zur Verfügung stellten. Ein herzlicher Dank gebührt allen Unterstützern, die dem Projekt zu diesem besonderen Format verhalfen.

Die abschließende Aufführung am 11. April 2025 war ein voller Erfolg, nicht zuletzt auch der besonders stimmungsvollen Atmosphäre im „Friese“ Kirschau geschuldet – ein Ort, der geradezu die Vergangenheit atmet: Vor dem ehemaligen Verwaltungsgebäude und im angrenzenden ehemaligen Fabrikgebäude – original Schauplätze der historischen Textilindustrie. Diese Locations wirken fast wie Lost Places, doch sie haben sich gewandelt. Heute werden die einst stillgelegten Räumlichkeiten von zahlreichen Künstlern und Freischaffenden genutzt, sodass ein faszinierender Dialog zwischen vergangenem industriellen Glanz und gegenwärtiger künstlerischer Kreativität entsteht. Diese authentische Kulisse verlieh dem Auftritt eine besondere Tiefe und einen unvergesslichen Rahmen. Im Publikum waren das Kollegium der Grundschule Kirschau, zahlreiche Eltern der drei aufführenden Klassen und auch der Bürgermeister Herr Gabriel vertreten. Alle waren beeindruckt von der Kreativität, dem ausgeprägten Teamgeist und dem großen Engagement der Kinder sowie der leidenschaftlichen Arbeit der Dozenten von TanzArt. Als krönender Abschluss steht für den 8. Mai 2025 ein weiteres Highlight an: Die Kinder präsentieren ihr Werk erneut, während eine Jury im Rahmen einer bundesweiten Ausschreibung, bei der insgesamt 93 Bewerbungen eingingen, die geleistete Arbeit der Dozenten bewertet. Die optimistischen Stimmen sind laut – die Chancen für einen Preis stehen durchaus gut, nicht zuletzt aufgrund der 50 mitwirkenden Grundschüler.

Dieses innovative Tanz- und Bewegungsprojekt zeigt eindrucksvoll, wie Kunst, Geschichte und Gemeinschaft harmonisch miteinander verschmelzen können. Es beweist, dass selbst unter hohem Druck und in kürzester Zeit Großartiges entstehen kann. Mit Blick in die Zukunft hofft man, dass diese fruchtbare Kooperation zwischen TanzArt und der Grundschule Kirschau in zwei Jahren wieder aufgenommen wird – eine dauerhafte Institution, die Kreativität und Gemeinschaft bei den Kindern weiterhin fördert und nachhaltig prägt.

Die Erfolgsgeschichte dieses einwöchigen Intensivprojekts bleibt ein inspirierendes Beispiel für engagierte Bildungsarbeit und künstlerische Entfaltung – ein Schritt, der weit über das reine Tanzen hinausgeht und den Blick für die eigene Geschichte schärft.

Text: Stefanie Hegenbart





Fotos: Luisa Vogt, Stefanie Hegenbart

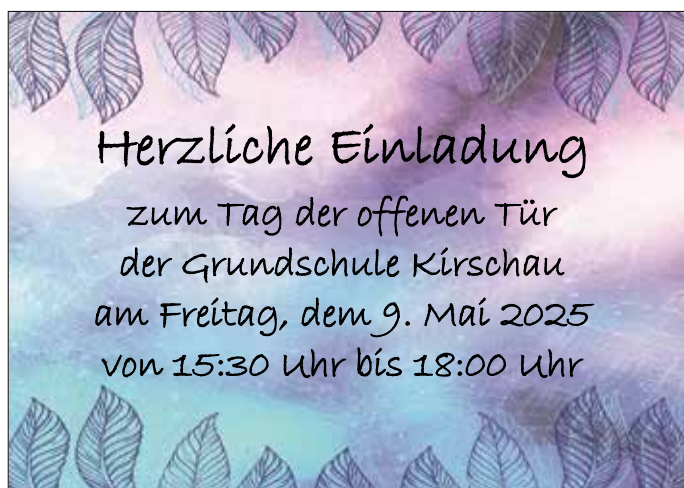
Geleitet wurde der Kurs von Frau Leipnitz von der DEHOGA Sachsen, die mit viel Geduld und Leidenschaft alle Teilnehmenden durch das Menü führte. Bereits bei der Begrüßung war die Vorfreude groß.

Nach einer kurzen Einführung und einigen Tipps zu saisonalen Zutaten ging es an die Schneidebretter. Gemeinsam wurden frische Kräuter gehackt, Gemüse geschnippelt und Brot gebacken – ganz nach dem Motto: selbst gemacht schmeckt's am besten. In kleinen Teams aufgeteilt entstanden unter anderem eine hausgemachte Kichererbsen-Möhrensuppe mit Petersilie, ein knackiger roter Linsensalat mit Babyspinat und Paprika, Eiersalat auf Roggenbrot mit Gartenkresse, Bärlauchknödel mit Bergkäse und Rahmchampignons und als süßer Abschluss ein hausgebackenes Osterbrot, welches die Schüler mit nach Hause nehmen konnten.

Neben dem Kochen blieb auch genug Zeit für Austausch, Lachen und Naschen. Besonders schön war die entspannte Atmosphäre. Zum Abschluss wurde gemeinsam an einer schön eingedeckten Tafel gegessen und der Stolz über das gemeinsam Geschaffene war allen anzusehen.

Das Kochevent war nicht nur eine willkommene Abwechslung vom Schulalltag, sondern auch ein schönes Beispiel dafür, wie gemeinsames Kochen verbinden kann.

J. Rüprich – Praxisberaterin der GHS Sohland



Neues aus der GHS Sohland

**Mit Spaß an den Herd –
Unser gelungener Kochkurs**

Die  an der GHS Sohland!

Im Rahmen der Berufsorientierungsmaßnahme „Praxisberater/innen an Oberschulen“, wurde unsere Schulküche am 9. und 10. April 2025 zum Zentrum für Genuss, Teamarbeit und jede Menge Spaß.

Beim Kochkurs mit dem Thema „Buntes Oster Buffet“ für die Klassenstufe 7 und 8 zeigten 16 begeisterte Hobbyköche nicht nur ihr Talent am Herd, sondern lernten auch einiges über gesunde Ernährung, Hygiene und Teamwork.



Ihre Werbung. Ihr Erfolg.

Geschäftsanzeigen

Jetzt online buchen:
anzeigen.wittich.de

Neuer Film der FilmAG feierte Premiere

Noch während unsere Filmgruppe den Erfolg ihres letzten Filmes „Weit weg von mir“ feierte, wurde im Hintergrund schon fleißig weitergearbeitet.

Im Zusammenschluss mit dem Filmclub Oberlausitz trafen sich bereits im Februar 2024 film- und technikinteressierte Jugendliche unserer Oberschule zur Entwicklung eines neuen Kurzfilmes. Genau wie bei den zwei bisher entstandenen Kurzfilmen, konnten auch diesmal alle Jugendlichen ihre Ideen, ihre kreativen Perspektiven und vor allem ihre Themen mit einbringen. Die Schüler blickten zurück auf die selbstständige Entwicklung der Filmidee, dem Drehbuchschreiben, dem Filmdreh bis hin zum finalen Filmschnitt.

Zu Beginn des Projektes war uns allen nicht klar, wie aktuell das Thema des Films heute sein wird. Es war von den Jugendlichen nicht beabsichtigt, weltpolitisches Geschehen in den Fokus zu nehmen, Parallelen werden nun aber deutlich und zeigen einmal mehr, wie sensibel junge Menschen für ihre Umwelt sind und dass sie sich sehr wohl für viel mehr interessieren, als Erwachsene es manchmal vermuten. Wie immer hat sich die Gruppe selbstständig entschieden, was sie bearbeiten möchte und wie sie das tun will. Aus sozialpädagogischer Sicht ist es uns dabei vor allem wichtig, den beteiligten Jugendlichen neben der filmerischen und kreativen Arbeit den Raum zu geben, darüber zu sprechen, was sie beschäftigt und bewegt. Das wird bei dem Film „**Ein Funken Mut**“ besonders deutlich.

Nach einem reichlichen Jahr, zum Teil sehr anstrengender Arbeit, feierte der neue Film am 29.03.25 im Filmpalast Bautzen eine erfolgreiche Premiere.



Der Filmclub ist nominiert für den Deutschen Kinder- und Jugendpreis und hat es jetzt schon unter die besten sechs Bewerber deutschlandweit geschafft. Ausgezeichnet werden herausragende Projekte aus, in denen Kinder und Jugendliche sich für ihre Rechte und die Rechte anderer stark machen.

Wir drücken für die Preisverleihung im Europapark Rust die Daumen.

EIN FUNKEN MUT – FilmCLUB Oberlausitz Kurzspielfilm
30:36 min, D 2025

In einem von Diktatur und Unterdrückung geprägten Land setzt sich Nathalie zusammen mit ihrer Schwester Elisabeth und ihren besten Freundinnen Clara und Rosa für Bildung und Frauenrechte ein. Trotz der ständigen Gefahr verhaftet zu werden, kämpfen sie mutig für Veränderung, die ihr Leben und das ihrer Gesellschaft für immer verbessern könnte.

Hinweis: Dieser Film enthält Darstellung von physischer und psychischer Gewalt, die gegebenenfalls negative Gefühle auslösen und emotional belastend sein können. Darauf möchten wir ausdrücklich hinweisen und bitten um die entsprechende Aufmerksamkeit.

LINK: <https://www.youtube.com/watch?v=-9f5SxI9mxI>

SCHULANMELDUNG 2025/26

Alle Kinder, die in der Zeit vom 01.07.2019 bis zum 30.06.2020 geboren sind und in Schirgiswalde-Kirschau wohnen, werden zum Schuljahr 2026/2027 schulpflichtig. Kinder, die bis zum 30. Juni des folgenden Kalenderjahres das sechste Lebensjahr vollenden, können auch angemeldet werden.

Die Anmeldung findet am

Montag, dem 08.09.2025, in der Zeit von 15.00 bis 17.00 Uhr, im Sekretariat der Schule Ihrer Wahl (GS Kirschau oder GS Schirgiswalde) statt.

Legen Sie zur Anmeldung die Geburtsurkunde (Abstammungsurkunde) und den Masernschutznachweis des Kindes vor. Bei Alleinerziehenden ist die Vorlage einer Negativbescheinigung zur Anmeldung notwendig. Sie finden auf der Homepage der Grundschule außerdem bereits den Bogen zur Schulanmeldung, den Sie gern vorab ausfüllen können.

Ihr Kind selbst muss an diesem Tag noch nicht mit zur Schule kommen.

Eltern, die ihr Kind an einer Schule in freier Trägerschaft angemeldet haben, teilen dies mit Namen der Schule in freier Trägerschaft einer Grundschule in öffentlicher Trägerschaft ihres Schulbezirkes schriftlich bis zum 15. September des Jahres, welches der Einschulung vorausgeht, zu statistischen Zwecken mit. Es grüßen herzlich

die Schulleiterinnen

der Grundschulen Kirschau und Schirgiswalde

Kirchliche Nachrichten

Ev.-Luth. Kirchgemeindegund Bautzener Oberland

Kirchennachrichten der Evangelischen Kirchgemeinden Crostau, Kirschau, Schirgiswalde und Großpostwitz

Pfarrbüro Crostau

Pfarrer Karl-Friedrich Kottmeier

OT Crostau, Kirschauer Str. 6

02681 Schirgiswalde-Kirschau

Tel.: 03592 34316

Fax: 03592 30172

E-Mail: karl-friedrich.kottmeier@kigebu-bzo.de

Sprechzeiten:

Freitag: 15:00 Uhr - 18:00 Uhr sowie nach Absprache

Kirchenbüro Crostau-Kirschau-Schirgiswalde

Friedhofsverwaltung Crostau-Schirgiswalde

OT Schirgiswalde, Kuhnestr. 5

02681 Schirgiswalde-Kirschau

Tel.: 03592 502477

Fax: 03592 544840

E-Mail: kristin.hollan@evlks.de

Sprechzeiten:

Dienstag: 16:00 - 18:00 Uhr

Mittwoch: 9:00 - 12:00 Uhr sowie nach Absprache

Kirchbüro Großpostwitz

Pia Marschner-Pentzig

Hauptstr. 1, 02692 Großpostwitz

Tel.: 035938 98237

E-Mail: kg.grosspostwitz@evlks.de

Sprechzeiten: Dienstag und Donnerstag

10:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr

Pfarrer Toralf Walz, Pfarramtsleiter, Pfarrer in Wehrsdorf/Sohland

Vertreter in Großpostwitz

Tel. 0160 8436054

E-Mail: toralf.walz@evlks.de

Sprechzeiten: nach Absprache

Gottesdienste

Sonntag, 4. Mai - Misericordias Domini

9:00 Uhr Kirschau Predigtgottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden, Pfarrer Kottmeier, Kindergottesdienst

10:30 Uhr Großpostwitz Abendmahlsgottesdienst, Superintendent i. R. Conzendorf

10:30 Uhr Schirgiswalde Abendmahlsgottesdienst, Pfarrer Kottmeier

Sonntag, 11. Mai - Jubilate

9:30 Uhr Crostau Abendmahlsgottesdienst mit Konfirmation, Pfarrer Kottmeier, Kindergottesdienst, Kirchenchor und Bläsern

10:00 Uhr Großpostwitz Konfirmation, Abendmahlsgottesdienst, Pfarrer Sittner, Kirchenchor, Kindergottesdienst

Sonntag, 18. Mai - Kantate

9:00 Uhr Crostau Predigtgottesdienst, Pfarrer Kottmeier

9:00 Uhr Großpostwitz Predigtgottesdienst, Superintendent i. R. Conzendorf

10:30 Uhr Kirschau Abendmahlsgottesdienst, Pfarrer Kottmeier, Kindergottesdienst

Sonntag, 25. Mai - Rogate

10:00 Uhr Großpostwitz Abendmahlsgottesdienst, Pfarrer Sittner, Posaunen und Ehrengedächtnis

10:30 Uhr Schirgiswalde Abendmahlsgottesdienst, Pfarrer Kottmeier, Kindergottesdienst

Donnerstag, 29. Mai - Himmelfahrt Christi

Crostau, Cunewalde und Schirgiswalde
10:00 Uhr Himmelfahrt-Gottesdienst auf der Isabella, Pfarrer Kottmeier, mit Posaunenchor und Imbiss

Großpostwitz, Kirschau und Wilthen

10:00 Uhr Predigtgottesdienst a. d. Sonnenberg, Pfarrer Dr. Schröder und Gemeindepädagoge Pötschke, mit Chören und Imbiss

Sonntag, 1. Juni - Exaudi

10:00 Uhr Crostau Abendmahlsgottesdienst Pfarrer i. R. Hirsch

10:30 Uhr Großpostwitz Jubelkonfirmation mit Abendmahlsgottesdienst, Pfarrer Sittner, Posaunenchor

Andacht und AM: samstags, um 18:00 Uhr in Kirche Crostau

FRAUENDIENST Crostau

Dienstag, 13.05., 14:00 Uhr mit Pfarrer Kottmeier

RENTNERNACHMITTAG Kirschau

Dienstag, 06.05., 14:30 Uhr im Pfarrhaus Kirschau, Pfarrer Kottmeier

BIBELGESPRÄCHSKREIS Crostau

Mittwoch, 14.05. + 28.05., 19:30 Uhr mit Pfarrer Kottmeier

BIBELSTUNDE Großpostwitz

Montag, 05.05. und 19.05., 17:00 Uhr in Singwitz

Mittwoch, 07.05. und 21.05., 19:30 Uhr in Bederwitz bei Familie Winkler

Donnerstag, 01.05., 19:00 Uhr im Michael-Frentzel-Haus

ÄLTERE GEMEINDE in Großpostwitz

Wieder am Montag, 05.05. und 02.06., 19:00 Uhr im Michael-Frentzel-Haus

VOLKSMISSIONSKREIS Großpostwitz

Sonntag, 18.05., 14:30 Uhr in Michael-Frentzel-Haus mit Bruder Schuster aus Chemnitz

ELTERN-KIND-KREIS in Großpostwitz

Mittwoch, 28.05., 16:00 Uhr im Michael-Frentzel-Haus

GOTTESDIENST ST. ANTONIUS SCHIRGISWALDE

Freitag, 09.05., 10:15 Uhr mit Pfarrer Kottmeier

KIRCHEN-FUSSBALL

Samstag, 17.05. in der Turnhalle Crostau mit Ralf Hempel

10:00 - 11:00 Uhr für Spieler von 7 bis 11 Jahre

12:00 - 13:00 Uhr für Spieler von 12 bis 99 Jahre

JUBELKONFIRMATION

- 1. Juni, 10:30 Uhr Großpostwitz

- 15. Juni, 10:00 Uhr Schirgiswalde

- 22. Juni, 10:00 Uhr Crostau

- 29. Juni, 10:00 Uhr Kirschau

Auch in diesem Jahr wollen wir gemeinsam Jubelkonfirmation feiern und an Ihre Konfirmation vor 25, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80 ... Jahren denken. Die Kirchengemeinde Schirgiswalde möchte auch die Jubelkonfirmanden der letzten beiden Jahre einladen. Dazu bitten wir Sie herzlich um Ihre Mithilfe. Sind Sie selbst in diesen Jahren konfirmiert worden, oder können uns mit Adressen durch Klassentreffen oder noch bestehenden Verbindungen weiterhelfen? Dann melden Sie sich bitte in den jeweiligen Pfarrbüros.

Vielen Dank!

Klang- und Lichtinstallation „Geliebt“ in der Johanneskirche Kirschau

Seit dem 27.04.2025 ist in unserer Johanneskirche in Kirschau die spirituelle Klanginstallation „Geliebt“ zu hören.

Sie bietet den Besuchern die Möglichkeit, in unserer Kirche Platz zu nehmen und das Klangerlebnis mit Gesang, inspirierenden Texten sowie Licht und Sound auf sich wirken zu lassen.

Die Klanginstallation läuft jeweils 20 Minuten und beginnt dann nach einer fünfminütigen Zwischenmusik

von vorn. Der Eintritt in die Kirche ist frei. Für unsere notwendigen finanziellen Aufwendungen und den weiteren Erhalt unserer Johanneskirche bitten wir um Spenden.

Seien Sie herzlich zu einem Besuch eingeladen, über ein Feedback würden wir uns freuen.

Der Kirchenvorstand Kirschau



Katholische Pfarrei Mariä Himmelfahrt Schirgiswalde

Katholisches Pfarramt, Kirchberg 4, 02681 Schirgiswalde

Tel.: 03592 502331, Fax: 03592 502036

E-Mail: Schirgiswalde@pfarrei-bddmei.de

Bankverbindung:

LIGA Bank EG

IBAN DE61 7509 0300 0008 2832 14

BIC GENODEF1M05



Regelmäßige Sonntagsgottesdienste

Sonntag – Hl. Messen

08:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde

09:00 Uhr kath. Kirche Wilthen

10:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde

10:30 Uhr kath. Kirche Großpostwitz

Sonnabend – Vorabendmessen

16:30 Uhr kath. Kirche Sohland

18:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde

Regelmäßige Maiandachten 2025

Schirgiswalde – Pfarrkirche 18.00 Uhr montags und donnerstags

Sa., 03.05.

09.00 Uhr Firmung Pfarrkirche Schirgiswalde

So., 04.05.

08.00 Uhr Patronatsfest Kolping Elisabethsaal Schirgiswalde
anschl. Agape
11.00 Uhr Erstkommunion-vorbereitung Gemeindezentrum Großpostwitz

Di., 06.05.

19.00 Uhr Stille Anbetung Pfarrkirche
19.30 Uhr Bibelkreis Elisabethsaal

Sa., 10.05. Arbeitseinsatz Kreuzkapelle Schirgiswalde

15.-17.05. Visitation der Pfarrgemeinde durch Bischof Heinrich Timmerevers

Sa., 17.05. Pueri Cantores-Treffen Neuzelle/Kinderchortreffen

So., 18.05. 15.00 Uhr Maiandacht Tschechien

Mo., 19.05.

18.00 Uhr Kontemplation Elisabethsaal Schirgiswalde

Di., 20.05.

19.00 Uhr Stille Anbetung Pfarrkirche

Mi., 21.05.

14.00 Uhr Hl. Messe Elisabethsaal
anschl. Seniorennachmittag

Do., 22.05. – So., 25.05. Kolping-Friedenswanderung in Bozen

So., 25.05. 17.00 Uhr Bittprozession Beginn Stadtpark Schirgiswalde

Do., 29.05 Christi Himmelfahrt

9.00 Uhr Hl. Messe Wilthen

10.00 Uhr Hl. Messe Pfarrkirche

10.30 Uhr Hl. Messe Großpostwitz

Angaben sind ohne Gewähr – Änderungen vorbehalten!

Hallo Maria

Unter dem Motto „Hallo Maria“ lädt die Familie Kramer herzlich zur feierlichen Wiederenthüllung der Marienstatue im Schlosspark in Schirgiswalde am 18.05.25 ein. Die Veranstaltung beginnt um 15 Uhr mit einer kurzen Andacht sowie einer geschichtlichen Einordnung der Statue, die seit Jahrzehnten ein stilles Zeugnis religiöser Kultur und Tradition ist.

Im Anschluss an den offiziellen Teil sind alle Gäste – ob groß oder klein – eingeladen, bei Kaffee und Kuchen ins Gespräch zu kommen und den Sonntagnachmittag in geselliger Atmosphäre zu genießen. Die „Freunde der Bratwurst“ bieten Würste an und dazu gibt es lokales Zippl-Bier. Für die jüngsten Besucher gibt es eine Hüpfburg und verschiedene Spiele, die für viel Spaß sorgen werden.

Die Familie Kramer wird bei der Ausrichtung der Veranstaltung von der CDU-Ortsgruppe sowie der Kolpingsfamilie unterstützt. Alle Interessierten sind herzlich willkommen, an diesem besonderen Moment teilzuhaben, der nicht nur ein Stück Heimatgeschichte würdigt, sondern auch das Miteinander in der Gemeinde stärkt.

Olaf Kramer, Dirk Auerbach, Peter Jungnitsch



Das Bild ist von Dirk Auerbach mit KI erstellt worden.

Vereine und Verbände

Bildungswochenende der Kolpingsfamilie im Kloster St. Marienthal

Vom 4. bis 6. April 2025 trafen sich 23 Mitglieder der Kolpingsfamilie Schirgiswalde im Kloster St. Marienthal zu einem intensiven und bereichernden Bildungswochenende.

Nach dem Bezug der Zimmer in der wunderschönen Klosteranlage begann das Wochenende mit einem reichhaltigen Abendessen. Im Anschluss kamen die Teilnehmenden im Tagungsraum zusammen, um sich über aktuelle Themen der Kolpingsfamilie auszutauschen und neue Ideen für die zukünftige Arbeit zu sammeln. Der Abend klang in geselliger Runde bei persönlichen Gesprächen aus.

Der Samstagvormittag stand ganz im Zeichen der Bildung: Herr Dr. Mathias Piwko hielt einen spannenden Vortrag zum Thema Kolonialismus. Er erläuterte die unterschiedlichen Epochen und Ausprägungen des Kolonialismus und widmete sich besonders dem deutschen Kolonialismus und dessen Auswirkungen bis in unsere heutige Zeit. Auch der Zusammenhang zwischen Mission und Kolonialismus wurde thematisiert. Der umfassende Vortrag eröffnete viele neue Perspektiven und regte zum Nachdenken an. Nach dem Mittagessen und einer kurzen Erholungspause folgte ein weiterer Vortrag: Herr Georg Salditt berichtete über die Friedensfeste in Ostritz. Er schilderte die Entstehung dieser beeindruckenden Initiative als Reaktion auf ein geplantes Treffen rechtsextremer Gruppen im Jahr 2018. Mit viel Engagement organisierte ein Team ein Fest für Toleranz und Frieden, das über Jahre hinweg ein starkes Zeichen setzte – insgesamt fanden zehn Friedensfeste statt. Die Initiative fand auch überregionale und internationale Beachtung. In der anschließenden Gesprächsrunde wurde lebhaft über gesellschaftlichen Zusammenhalt und den Beitrag jedes Einzelnen zur Demokratie diskutiert. Am Abend sorgte ein gemeinsamer Spieleabend für heitere Stimmung und viel Freude.

Am Sonntag nahmen die Teilnehmenden nach dem Frühstück an der Heiligen Messe in der Klosterkirche teil. Nach dem Mittagessen führte Schwester Magdalena durch den öffentlichen Teil des Klosters. Mit großer Leidenschaft erzählte sie von der über 800-jährigen Geschichte des Hauses und zeigte den Gästen kulturhistorische, architektonische und künstlerische Besonderheiten. Auch bewegte Kapitel wie das Hochwasser von 2010 fanden Erwähnung.

Bei Kaffee und Kuchen klang das Wochenende in dankbarer und zufriedener Stimmung aus. Die hervorragende Rundumverpflegung und die vielen wertvollen Impulse machten das Bildungswochenende zu einem vollen Erfolg.

Fotos: Peter Jungnitsch und Petra Löbmann



SV Oberland

+++ F-Junioren des SV Oberland Spree freuen sich über neue Teamausstattung +++

Am 16.03.2025 war im Sportforum Kirschau viel los. Unsere F-Junioren hatten an diesem Tag ihren Start in die Rückrunde. Auf insgesamt 4 Spielfeldern konnten alle anwesenden Kinder zeigen, was sie in der bisherigen Saison gelernt haben. Dabei fielen eine Unmenge an Toren, es wurden klasse Einzelaktionen gezeigt und auch schon der eine oder andere Spielzug konnte von den zahlreich vertretenen Eltern bestaunt werden.

Aber nicht nur von den Eltern, sondern auch von den Vertretern der neuen Teamsponsoren wurden unsere F-Junioren am heutigen Tage begleitet und angefeuert, denn diese waren extra angereist, um unseren Kids ihre neue Teamausstattung zu übergeben. Die Fahrschule & Busreisen Klingauf GmbH aus Großpostwitz sponserte unserer F-Jugend, die immerhin 32 Mädchen und Jungs umfasst, einen komplett neuen Satz an Trikots, Hosen und Stutzen, während der Meisterbetrieb Düring aus Wehrsdorf unseren Kids einen kompletten Satz neue Trainingsanzüge übergeben konnte.

Die F-Junioren, deren Übungsleiter und der gesamte Verein bedankt sich herzlich auch noch einmal an dieser Stelle für die

Unterstützung der Nachwuchsarbeit beim SV Oberland Spree. Wir werden die Fahrschule & Busreisen Klingauf GmbH und den Meisterbetrieb Düring mit stolz geschwellter Brust auf den Sportplätzen in nah und fern präsentieren.

Ein paar Infos zu unseren Sponsoren:

Die Fahrschule & Busreisen Klingauf GmbH aus Großpostwitz hat Zweigniederlassungen in den Orten Großpostwitz, Cunewalde und Bautzen und wurde 1990 von Mario Klingauf als Fahrschule Klingauf gegründet. Sie gehört seitdem zu den führenden Fahrschulen in der Region.

In der Fahrschule Klingauf werden die Klassen AM, A1, A2, A, B17, B, BE, C1, C1E, C, CE, D und T unterrichtet. Sie ist anerkannter Bildungsträger für die Berufskraftfahrerausbildung und die Weiterbildung für LKW und KOM nach BKrFQG. Aus diesem Grund sind wir von der Bundesagentur für Arbeit zur Durchführung von Maßnahmen der Arbeitsförderung zugelassen. Das erfahrene Fahrschulteam besteht aus 10 Mitgliedern mit 6 Fahrlehrern, die dafür sorgen, dass alle sicher und souverän an ihr Ziel kommen.

Sie verfügt neben einem Traktor und Bus über ein breites Spektrum an PKWs, Motorrädern & LKWs. Egal, ob im Seat Leon, im kompakten Volvo XC60 oder einen SUV wie den Seat Arona, hier kann jeder seinen besten fahrbaren Untersatz finden. Auch entsprechende Motorräder umfasst das Portfolio, so dass für jeden Schüler bestmöglich gesorgt ist.

Der Meisterbetrieb Düring ist seit vielen Jahren ein renommierter Fachbetrieb für Sanitärinstallation und Heiztechnik mit dem Sitz in Wehrsdorf. Mit seinem Fachwissen und hohen Qualitätsanspruch sind sie genau der richtige Partner, wenn es um die komplette Installation der sanitären Anlagen oder der Wärmeversorgung in Ihrem Objekt geht.

Sie führen ihre Leistungen nicht nur in Neubauten durch, sondern stehen auch gerne bei Umbauten und Renovierungen zur Seite. Sie erhalten dabei alle Leistungen von der Beratung, Planung bis hin zur fachgerechten und kompetenten Leistungsausführung aus einer Hand. Die Kundenwünsche stehen dabei immer im Vordergrund. Eigenschaften wie Flexibilität, Zuverlässigkeit, Sauberkeit und Freundlichkeit schätzen die Kunden seit vielen Jahren. Wenn es um regenerative Energiesysteme wie Wärmepumpen, Feststoffkessel, Pelletheizungsanlagen, Photovoltaik- und Solaranlagen geht, sind sie auch beim Meisterbetrieb Düring richtig. Aber auch wenn Sie eine Öl- oder Gas-Heizung (natürlich auch als Brennwert-Heizung) bauen wollen, sind sie der richtige Partner.

Text und Fotos: Michael Hohlfeld, verantwortlicher Trainer F-Junioren SV Oberland Spree





SV Weiß-Rot Schirgiswalde

Abteilung Volleyball

Zur Verstärkung und Absicherung unserer Jugendvolleyballtrainingsgruppen suchen für Mädchen und Jungen, die gern Volleyballspielen möchten.

Wer Lust hat kann zum Training freitags von 17.30 bis 19.00 Uhr in die Turnhalle Schirgiswalde kommen.

Andreas Marschner

Neues von TanzART

Der Monat April war von intensiven Proben und kreativer Zusammenarbeit geprägt. Neben den Vorbereitungen für unser Bühnenstück „India Masala II“ waren wir Anfang April teil mehrerer Schulprojekte.

Zum einen durften wir eine Woche lang mit der Grundschule in Kirschau zusammenarbeiten. Jana Schmück und Etienne Aweh begaben sich gemeinsam auf Spurensuche der textilen Geschichte unseres Ortes. Die Kinder erarbeiteten eine eigene Choreografie und setzten sich so mit der Textil-geschichte, aber auch dem Textil selbst auseinander.

Zum anderen kooperierte unsere FSJ-lerin Peggy Haufe einen Tag mit der Freien Christlichen Schule Schirgiswalde im Rahmen einer Projektwoche. Dabei konnten die Kinder Wissenswertes zur indischen Kultur lernen, die Kunst des Sari-bindens ausprobieren und eine indische Tanzsequenz einstudieren.

Ebenfalls fand am 06.04.25 unser Indischer Kulturtag in der Galerie FIOX in Kirschau statt, der mit über 100 Teilnehmern einen vollen Erfolg feierte. An diesem besonderen Tag hatten die Besucher die Möglichkeit, in die vielfältige Kultur Indiens einzutauchen. Verschiedene Stände boten Einblicke in indische Traditionen, Kulinarik und Kleidung. Besonders begeisterten die Tanzperformances, die das Publikum mit klassischen indischen Tanzstilen faszinierten. Darüber hinaus konnten die Gäste selbst in Bollywoodworkshops aktiv werden. Ein weiterer Höhepunkt war die Gelegenheit, mit Mitgliedern der indischen Community aus Dresden ins Gespräch zu kommen. Der Tag war nicht nur ein kulturelles Highlight, sondern auch eine wertvolle Gelegenheit, die indische Kultur hautnah zu erleben und neue Perspektiven zu gewinnen.

Mit diesem indischen Flair starten wir nun voller Vorfreude in den Monat Mai und gehen mit großen Schritten unserem Bühnenstück „India Masala II“ entgegen.

Bereits am 18.05. wird dieses im Deutsch-Sorbischen Volkstheater Bautzen Premiere feiern.

India Masala II – farbenprächtig, vielfältig, lebendig. Die Produktion verbindet Bollywood, klassischen indischen Tanz, zeitgenössische Choreografien und gelebte interkulturelle Zusammenarbeit zu einem einmaligen Gesamtkunstwerk. Über 70 Mitwirkende

aus der Region und der indischen Community Dresden – von Kindern bis Senior:innen – beleben die Bühne. Unter der künstlerischen Leitung von Anne Dietrich und Jana Schmück, beide auch selbst auf der Bühne, entsteht ein mitreißendes Stück voller Energie, Emotion und Tiefe. Internationale Gastkünstler:innen wie Ravi Srinivasan (Indien/ Malaysia) und Lakshmi Bhaskaran (Indien) bereichern das Stück mit musikalischer und tänzerischer Virtuosität. Durch Ton- und Videoelemente wird das Publikum nicht nur unterhalten, sondern erfährt auch viel Spannendes und Wissenswertes über das faszinierende Land Indien. Erleben Sie eine Reise durch Kultur, Geschichte und gelebte Vielfalt.

Tickets gibt es ab sofort auf der offiziellen Seite des Theaters. (<https://www.theater-bautzen.de/spielplan/inszenierung/india-masala-ii>)

Sollten Sie an diesem Tag verhindert sein und dennoch Teile unseres Stückes bestaunen wollen, gibt es beispielsweise am 31.05.25 um 15:30 Uhr zum Bautzener Frühling oder am 14.06.25 um 16:30 Uhr zu den Schiebocker Tagen die Gelegenheit dazu.

Wir freuen uns auf Sie!

Das TanzART Team



* das Projekt „India Masala II“ wird gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen sowie ermöglicht durch den sächsischen Förderpreis für Kunst und Demografie 2024, verliehen durch den Landesverband Soziokultur

* Schulprojekt der Grundschule Kirschau: Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes

*Foto: Uwe E. Nimmrichter

155 Jahre Kolpingsfamilie Schirgiswalde – Ausstellung in der Kreuzkapelle

Ab Mitte Mai lädt die Kreuzkapelle in Schirgiswalde auf dem Fuchsberg zu einer besonderen Ausstellung ein: Anlässlich des 155-jährigen Bestehens der Kolpingsfamilie wird ihre bewegte Geschichte eindrucksvoll präsentiert. Die Schau gibt spannende Einblicke in die Entwicklung der Kolpingsfamilie Schirgiswalde seit ihrer Gründung und beleuchtet gleichzeitig aktuelle Aktivitäten und Angebote des engagierten Vereins.

Die Ausstellung ist für alle Interessierten zugänglich – vor und nach den Gottesdiensten sowie an Sonn- und Feiertagen zwischen 9 und 18 Uhr. Ein Besuch lohnt sich für alle, die sich für die Geschichte des Vereinslebens, kirchliches Engagement und die sozialen Impulse der Kolpingsfamilie interessieren.

Herzliche Einladung an alle – entdecken Sie 155 Jahre gelebte Gemeinschaft und christliches Miteinander!

Peter Jungnitsch

Wir gratulieren

Geburtstage Mai

Die Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau gratuliert allen Bürgerinnen und Bürgern, die im Mai 2025 ihren Geburtstag feiern, recht herzlich. Wir wünschen Gesundheit, Glück und Gottes Segen.

Lokale Informationen

Notrufnummern

Feuerwehr/ Rettungsdienst/ Notarzt	112
Polizei	110
Bundespolizei	03586 76020
SachsenNetze GmbH	035150178880
Gas	0351 50178880
Strom	0351 50178881
Wasser/ Kreiswerke	035934 62999
Abwasser „Obere Spree“	0351 50178882
Friedensrichterin der Stadt Schirgiswalde-Kirschau	
Frau Dittrich	0162 974 6345

Notdienst der Apotheken Großraum Bautzen

Die Dienstbereitschaft geht jeweils von 08:00 Uhr bis 08:00 Uhr des Folgetages.

Apothekennotdienst Mai 2025

01.05.2025	Do.	Ost-Apotheke Bautzen
02.05.2025	Fr.	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg
03.05.2025	Sa.	Aesculap-Apotheke Neschwitz und Linden-Apotheke Sohland
04.05.2025	So.	Ahorn-Apotheke Bautzen
05.05.2025	Mo.	Ost-Apotheke Bautzen
06.05.2025	Di.	Pluspunkt-Apotheke Bautzen
07.05.2025	Mi.	Scarabaeus-Apotheke Bautzen
08.05.2025	Do.	Stadt-Apotheke Bautzen
09.05.2025	Fr.	Aesculap-Apotheke Neschwitz und Linden-Apotheke Sohland
10.05.2025	Sa.	Drohmburg-Apotheke Großpostwitz
11.05.2025	So.	Apotheke am Marktkauf Bautzen
12.05.2025	Mo.	Ahorn-Apotheke Bautzen
13.05.2025	Di.	Bahnhof-Apotheke Bautzen
14.05.2025	Mi.	Apotheke zur Brücke Bautzen
15.05.2025	Do.	Apotheke am Marktkauf Bautzen
16.05.2025	Fr.	Scarabaeus-Apotheke Kirschau und Apotheke am Marktkauf Bautzen
17.05.2025	Sa.	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
18.05.2025	So.	Apotheke zur Brücke Bautzen
19.05.2025	Mo.	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
20.05.2025	Di.	Gesundbrunnen-Apotheke Bautzen
21.05.2025	Mi.	Husaren-Apotheke Bautzen
22.05.2025	Do.	Lessing-Apotheke Bautzen
23.05.2025	Fr.	Drohmburg-Apotheke Großpostwitz
24.05.2025	Sa.	Scarabaeus-Apotheke Kirschau und Apotheke am Marktkauf Bautzen
25.05.2025	So.	Bahnhof-Apotheke Bautzen
26.05.2025	Mo.	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg

27.05.2025	Di.	Ost-Apotheke Bautzen
28.05.2025	Mi.	Ahorn-Apotheke Bautzen
29.05.2025	Do.	Pluspunkt-Apotheke Bautzen
30.05.2025	Fr.	Scarabaeus-Apotheke Bautzen
31.05.2025	Sa.	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg
01.06.2025	So.	Gesundbrunnen-Apotheke Bautzen
02.06.2025	Mo.	Stadt-Apotheke Bautzen
03.06.2025	Di.	Aesculap-Apotheke Neschwitz und Linden-Apotheke Sohland
04.06.2025	Mi.	Pluspunkt-Apotheke Bautzen
05.06.2025	Do.	Apotheke am Marktkauf Bautzen
06.06.2025	Fr.	Apotheke zur Brücke Bautzen

Umwelt

Entsorgungstermine Mai 2025

Tour 1 – OT Callenberg, Carlsberg, Crostau, Halbendorf/ Geb, Wurbis	
Restmüllentsorgung:	13.05.2025 27.05.2025
Bioabfallentsorgung:	05.05.2025 – 01.11.2025 wöchentlich Dienstag
Gelbe Tonne:	12.05.2025 26.05.2025
Blaue Tonne:	14.05.2025

Tour 2 – OT Bederwitz, Kirschau, Kleinpostwitz, Rodewitz/Spree, Sonnenberg	
Restmüllentsorgung:	02.05.2025 15.05.2025 30.05.2025
Bioabfallentsorgung:	02.05.2025 05.05.25 – 01.11.25 wöchentlich Donnerstag
Gelbe Tonne:	06.05.2025 20.05.2025 04.06.2025
Blaue Tonne:	23.05.2025

Tour 3 – OT Neuschirgiswalde, Schirgiswalde	
Restmüllentsorgung:	12.05.2025 26.05.2025
Bioabfallentsorgung:	05.05.2025 – 01.11.2025 wöchentlich Montag
Gelbe Tonne:	07.05.2025 21.05.2025 05.06.2025
Blaue Tonne:	13.05.2025

Elektroaltgeräteannahme:

Die Annahmestellen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender 2025. (bzw. https://www.landkreis-bautzen.de/download/Abfallamt/Abfallkalender_Endstand.pdf)

— Anzeige(n) —